

Chat mit dem Oberbürgermeister

Alle Chatterfans aufgepasst: Am **Donnerstag, 22. April 2004** ist Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle ab 20 Uhr mit einem OB-Chat online. Der Chat ist über die Internetadresse der Stadt Aalen www.aalen.de zu erreichen. Der Chat dauert zirka zwei Stunden. Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle beantwortet alle Fragen zu aktuellen kommunalpolitischen Themenstellungen. Er freut sich über eine rege Teilnahme, sei der Chat doch eine Möglichkeit, mit ihm mit modernen Kommunikationsmitteln in Kontakt zu treten.

Tag der offenen Tür:

Musikschule der Stadt Aalen

Am **Samstag, 24. April 2004** besteht in der Musikschule Aalen die Möglichkeit zur näheren persönlichen Information. In der Zeit von 14 bis 17 Uhr stehen sämtliche Lehrkräfte zur persönlichen Beratung zur Verfügung. Interessenten haben die Möglichkeit, Musikinstrumente selbst auszuprobieren. Gleichzeitig bieten sämtliche Ensembles der Schule im Herbert-Becker-Saal ein großes musikalisches Unterhaltungsprogramm. Der Förderverein wirbt für die musikalische Arbeit und im Foyer bietet der Elterbeirat Speisen und Getränke an.

Rathausgalerie Aalen:

Ute Sternbacher-Bohe stellt aus

Anlässlich des 70. Geburtstags der Oberriffinger Künstlerin Ute Sternbacher-Bohe zeigt die Rathausgalerie Aalen ihr keramisches und fotografisches Werk in der Reihe "Künstler der Ostalb".

In beiden Bereichen ist die Künstlerin verbunden, beim Material "Ton" ebenso wie bei ihren afrikanischen Fotoimpressionen, die immer wieder Materialien wie

Stein, Sand und Erde zum Thema haben. Bei der Eröffnung der Ausstellung durch Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle am **Sonntag, 25. April 2004**, 11 Uhr hält Carmen Bosch-Schäirer den Einführungsvortrag. Musikalisch umrahmt wird die Vernissage durch den Sohn der Künstlerin, Michael Sternbacher (Gitarre), und Joachim Sponsel (Percussion). Hierzu ist die Bevölkerung sehr herzlich eingeladen.

Der Fall Furtwängler:

Schauspiel mit Charles Brauer in der Titelrolle

Es ist eine dramatische Mischung aus Fiktion und Dokumentation, die der Autor Ronald Harwood für sein Stück "Der Fall Furtwängler" zusammengetragen hat.

Der weltberühmte Dirigent Furtwängler wird im Rahmen eines Entnazifizierungsverfahrens mit dem US-Major Steve Arnold konfrontiert, der es sich zum Ziel setzt, Beweise gegen den "Bandenführer" zu sammeln. Die beiden Männer verstricken sich in eine immer tiefere, differenziertere Auseinandersetzung über Schuld und Verantwortung, der sich auch der Zuschauer nicht entziehen kann. Mitzuerleben ist "Der Fall Furtwängler" am **Montag, 26. April 2004**, 20 Uhr, in der Stadthalle Aalen, als Abschluss der Theatering-Saison 2003/2004.

Gegensätzlicher können die beiden Gegner nicht sein. Da ist die hochverehrte, geniale Musiker-Persönlichkeit Furtwängler - und auf der anderen Seite Major Steve Arnold, der stolz von sich behauptet, völlig kulturlos zu sein. In seinem Zivilberuf war er Versicherungsdetektiv und bekannt dafür, durch seine Verhörmethode jedem noch so cleveren Versicherungsbetrüger auf die Schliche zu

kommen. Arnold hat den Namen Furtwängler zuvor noch nie gehört. Und gerade das qualifiziert ihn in den Augen seiner Vorgesetzten außerordentlich für den Job. Denn sein Blick ist schließlich nicht durch Bewunderung getrübt!

Bei seiner Befragung interessiert ihn Furtwänglers Kunst ebenso wenig wie die Liste der Zeugen, die Furtwänglers Unschuld beteuern. Und auch nicht die Liste der vielen Juden, die Furtwängler vor Verfolgung und Ermordung bewahrt hat. Für ihn ist klar, dass Furtwängler schuldig ist und dass er ihm seine Mittäterschaft mitverantwortung am Nazi-System zukommt. Furtwängler verteidigt das Reich der Kunst, das mit Politik seiner Ansicht nach nichts zu tun hat.

Charles Brauer spielt die Rolle des Wilhelm Furtwängler. Er zählt zu den meistbeschäftigten Film- und Fernsehdarstellern. 1946 drehte er seinen ersten Spielfilm und machte sich bereits in den 50er und 60er Jahren einen internationalen Namen.

Karten sind im Vorverkauf erhältlich beim Touristik-Service Aalen, Telefon: 07361 52-2359.

Saisonstart:

Aalbüumle - Almauftrieb

Am **Samstag, 1. Mai 2004** eröffnet das Aalbüumle die diesjährige Biergartensaison mit einem musikalischen Wochenende.

Zum Auftakt spielt ab 11 Uhr die 20-köpfige "Andreas T. Bundy Big Band". Ab 13 Uhr setzen "Russ'n Cheese" wie im Vorjahr bereits die gute Stimmung auf dem Aalener Hausberg fort. Echtes Hochzeitsbier der Aalener Löwenbrauerei, das übrigens immer am 1. Mai jedes Jahres nur auf dem Aalbüumle zum ersten Mal ausgeschenkt wird, schwäbisches Vesper und Würstle vom Grill versprechen einen gelungenen Maifeiertag.

Am **Sonntag, 2. Mai 2004** gehts weiter mit "Continental Breakfast" aus Pegnitz. Das Trio spielt ab 12 Uhr Rock- und Pop-Hits von den 60ern bis heute. Bei Regen fällt die Veranstaltung aus.

Sperrmüllbörse

Zu verschenken:

Kinderfahrrad, 18 Zoll, Donaukies, Telefon: 07361 71451;
Lattenrost mit Matratze, Maße: 0,90 m x 2 m, Telefon: 07361 35449;
Elektroherd, Telefon: 07361 973599;
14 Blumenkästen, 3 Laternenleuchten, Telefon: 07361 32650;
5 Betten, komplett, Küchenspüle aus Edelstahl, Küchenbank, zweiteilig, Telefon: 07361 34780;
4 Winterreifen, 175/70/R14, Fünf-Loch-Felgen, Telefon: 07361 41817;
Sideboard, Länge: 1,97 m, Couchtisch, Durchmesser: 0,76 m, Esstisch und 4 Stühle, Telefon: 07361 33241;
Verwandlungssofa, Ledersessel, Telefon: 07361 69522 oder 9595601;
2 Stockbetten, 90 cm x 190 cm, komplett, Campingzelt ca. 4 m x 5 m, komplett, Telefon: 07361 68330.

Wenn auch Sie etwas zu verschenken haben, dann richten Sie Ihr Angebot bis **Freitag, 10 Uhr** an die Stadtverwaltung Aalen, Telefon: 07361 52-1130. Nur Angebote aus dem Stadtgebiet Aalen werden veröffentlicht! Sie können Ihre Gegenstände auch über www.aalen.de, Rubrik "Aalen" melden.

Altpapiersammlungen

Bringsammlungen

Samstag, 24. April 2004

Wasseraalengen von 9 bis 12 Uhr -> Talschule Wasseraalengen, Parkplatz: Im Tal;
Ebnat von 9 bis 12 Uhr -> Kath. Kirchengemeinde Ebnat, Festplatz Thurn- und Taxis-Straße;
Dewangen von 9 bis 12 Uhr -> GHS Fachsenfeld Klasse 7, Containerstandplatz bei der BAG, Reichenbacherstraße und beim Tennisheim Dewangen, Rotfeldstraße 17;
Waldhausen von 9 bis 12 Uhr -> Reit- und Fahrverein Waldhausen, Grüncontainerstandplatz an der Hochmeisterstraße.

GOA

Abholtermine "Gelber Sack"

Bezirk 3 Donnerstag, 22. April 2004;
Bezirk 4 Freitag, 30. April 2004;
Bezirk 5 Freitag, 23. April 2004;
Bezirk 8 Donnerstag, 29. April 2004;
Bezirk 13 Donnerstag, 22. April 2004.

StadtInfo

Amtsblatt der Stadt Aalen

Herausgeber:
Stadt Aalen - Presse- und Informationsamt - Marktplatz 30, 73430 Aalen,
Telefon: (0 73 61) 52-11 30,
Telefax: (0 73 61) 52 19 02
E-Mail: presseamt@aalen.de
Verantwortlich für den Inhalt:
Oberbürgermeister Ulrich Pfeifle
und Pressesprecher
Bernd Schwarzenborfer
Druck:
Süddeutscher Zeitungsdruck
73430 Aalen, Bahnhofstraße 65.
Erscheint wöchentlich mittwochs.

Aalen Sportiv:

Jetzt zum "Pétanque" anmelden!

Erstmals bei "Aalen Sportiv" dabei ist Pétanque, ein dem Boccia ähnliches Spiel, das gleichermaßen Konzentration und Geschicklichkeit verlangt, gleichzeitig aber auch viel Spaß macht. Sie lernen in diesem Kurs die Grundfähigkeiten dieser Sportart kennen und tun außerdem Ihrer Gesundheit noch etwas Gutes.

Der Kurs des Pétanque-Club Aalen be-

ginnt am **Donnerstag, 29. April 2004** von 17 bis 18.30 Uhr und findet im Stadtgarten Aalen statt, Treffpunkt: Eingang Curfußstraße. Markus Schwöpe, Top-Pétanque-Joueur, wird den Interessierten einige Tipps und Kniffe vermitteln können. Anmeldungen werden gerne noch von Markus Schwöpe entgegengenommen, Telefon: 0177 6265161, E-mail: TNG_schwöpe@yahoo.de.

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Marktplatz 30, 73430 Aalen (Telefon: 07361 52-1345, Telefax: 07361 52-1922) schreibt nach § 17 Nr. 1 VOB/A aus:

Neubau Jugendtreff Ebnat, Krautgartenweg 20, 73432 Aalen-Ebnat

nachfolgende Gewerke:

1. Estricharbeiten mit Wärmedämmung ca. 100 m²
2. Kunststofffenster/-türen

| | |
|---------|-------------------|
| 4 Stück | 2 m x 1,25 m, |
| 1 Stück | 1 m x 2,25 m, |
| 1 Stück | 2 m x 2,25 m, |
| 2 Stück | 1 m x 1,25 m, |
| 2 Stück | 87,5 cm x 62,5 cm |

Entschädigung für Verdingungsunterlagen: je 13 Euro für 2 LV inkl. Porto
Beginn der Arbeiten: voraussichtlich Oktober 2004

Das Entgelt wird nicht zurückerstattet.

Die Verdingungsunterlagen können bei der Stadt Aalen, Gebäudewirtschaft, Zimmer 339, unter der oben genannten Adresse ab sofort angefordert/eingesehen/abgeholt werden.

Einreichung der Angebote: Die Angebote sind an die Zentrale Bauverwaltung und Immobilien, Marktplatz 30, Zimmer 403, 73430 Aalen zu richten.

Bei der Eröffnung dürfen anwesend sein: Bieter und/oder ihre Bevollmächtigten.

Eröffnung der Angebote: Dienstag, 4. Mai 2004, 10.30 Uhr, Pos.1; 10.35 Uhr, Pos. 2, 4. Stock, Zimmer 409, Marktplatz 30, Aalen.

Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft 5 % der Auftragssumme, Gewährleistungsbürgschaft 3 % der Abrechnungssumme bei einer Auftragssumme von über 40 000 Euro.

Zahlungsbedingungen: Nach § 16 VOB/B und den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen. Die Eignung des Bieters ist nachzuweisen durch die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft.

Ablauf der Zuschlags- und Bindefrist: Freitag, 2. Juli 2004

Zuständige Behörde zur Nachprüfung behaupteter Vergabeverstöße: Regierungspräsidium Stuttgart, Postfach 800709, 70507 Stuttgart, Ruppmannstraße 21, 70565 Stuttgart.

Aalener Hallenbad

Kursangebot:

Fitnessstraining an Kraftsportgeräten

Wollen Sie nachhaltig Ihre allgemeine körperliche Verfassung verbessern? Wir beraten Sie, wie Sie den besten Erfolg an unseren modernen Kraftsportgeräten erzielen.

Anschließend können Sie kostenlos das Bad benutzen.

28.04. - 02.06.2004

jeweils Mittwoch, 10.00 - 11.30 Uhr

6 Einheiten mit je 90 Min., Kosten: Euro 33,--

Weitere Informationen und Anmeldung
unter Telefon (0 73 61) 9 52 - 2 90
sowie an der Hallenbad Kasse
www.sw-aalen.de



LIMES-THERMEN AALEN

Sauna-Honig-Event

- im Saunapreis enthalten -

Liebe Saunagäste,

wir laden Sie ein zu einem Erlebnis der besonderen Art.

Um die heilsame Wirkung des Honigs auf Körper und Seele wusste man schon in der Antike.

Fühlen auch Sie, wie die Wirkstoffe des Honigs Ihre Haut geschmeidig und weich werden lässt und sie vor Trockenheit schützt.

Gönnen Sie sich ein sanftes Peeling.

Anschließend werden Honigfrüchte gereicht.

**Donnerstag 22.04.04
ab 15.00 Uhr**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

www.limes-thermen.de
Stadtwerke Aalen GmbH



Öffentliche Bekanntmachungen

FFH-Gebietsnachmeldung 2004

Nachmeldung von "FFH-Gebieten" an die Europäische Union

Mit der europäischen Naturschutzkonzeption NATURA 2000 haben sich die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union den Erhalt der biologischen Vielfalt in Europa zum Ziel gesetzt. Bereits 1992 beschlossen sie mit der sogenannten FFH-Richtlinie (Fauna = Tierwelt, Flora = Pflanzenwelt, Habitat = Lebensraum) den Aufbau eines Netzes von natürlichen und naturnahen Lebensräumen und von Vorkommen gefährdeter Tier- und Pflanzenarten, um so das europäische Naturerbe zu bewahren.

Baden-Württemberg hat im Jahre 2001 für das Natura 2000-Netzwerk Vogelschutz- und FFH-Gebiete gemeldet. Bei der Überprüfung durch die Europäische Union wurden jedoch Lücken im Schutzgebietsnetz festgestellt. Insgesamt müssen deshalb in Baden-Württemberg für 35 Lebensraumtypen und 36 Tier- und Pflanzenarten der FFH-Richtlinie Gebiete ergänzt, überprüft oder nachgemeldet werden.

Das Land Baden-Württemberg beabsichtigt auch im Stadtgebiet Aalen Flächen für FFH-Gebiete an die Europäische Kommission nachzumelden. In Aalen sind schwerpunktmäßig folgende Bereiche als Bestandteile der FFH-Gebiete betroffen:

- * Buchenwälder, Heideflächen und artenreiche Mähwiesen in Unterkochen
- * Buchenwälder östlich von Röthardt und die Hochfläche des Bürgle in Wasseralfingen
- * Bachläufe und artenreiche Mähwiesen in Dewangen (Stapfelbach, Haldenbach, Reichenbacher Laubbach)
- * Buchenwälder südlich Oberalfingen und das Mittelbachtal in Hofen

Bei der Auswahl der Gebiete müssen die durch die FFH-Richtlinie vorgegebenen naturschutzfachlichen Kriterien beachtet werden. Wirtschaftliche und infrastrukturelle Interessen dürfen bei der Gebietsauswahl keine Rolle spielen. In diesen Gebieten bleiben Nutzungen und Planungen, die Bestandsschutz genießen oder die Erhaltungsziele der Gebiete nicht beeinträchtigen weiterhin möglich (z.B. die standortgerechte land- und forstwirtschaftliche Nutzung). Neue Projekte und Vorhaben, die ein Gebiet erheblich beeinträchtigen könnten (z. B. neue Straßenbauvorhaben), bedürfen einer Verträglichkeitsprüfung gemäß Artikel 6 der FFH-Richtlinie.

Konsultationsverfahren

Bevor Baden-Württemberg die Gebiete der Europäischen Kommission offiziell nachmeldet, führt die Landesregierung ein Konsultationsverfahren durch. Im Rahmen der Konsultation erhalten auch Eigentümer und Nutzer der betroffenen

Grundstücke Gelegenheit die Gebietsvorschläge einzusehen und dazu Stellung zu nehmen.

Bei den Gebietsvorschlägen handelt es sich nicht um Planungen der Stadt Aalen. Zur Information unserer Bürgerinnen und Bürger sind jedoch die Karten und Gebietsinformationen zur Einsichtnahme im Rathaus Aalen, Grünflächen- und Umweltamt, 6. OG an der Wand vor Zimmer 608 ausgehängt. Die Mitarbeiter des Grünflächen- und Umweltamts stehen unter der Telefonnummer 07361 52-1608 für Rückfragen zur Verfügung.

Informationen zu den Gebietsvorschlägen gibt es außerdem

* im Internet unter "www.natura2000-bw.de" und unter "www.mlr.baden-wuerttemberg.de"

* auf der CD-ROM "FFH-Nachmeldevorschläge 2004", kostenlos zu bestellen bei der JVA Mannheim (Herzogenriedstraße 111, 68169 Mannheim, Fax: 0621 398370) Dort liegt auch ein Faltblatt vor, in dem das Konsultationsverfahren näher beschrieben wird. Das Faltblatt kann auch dem Internet unter den oben genannten Adressen entnommen werden. Schließlich können diese Informationen auch im Grünflächen- und Umweltamt der Stadt Aalen eingesehen werden.

Eine Stellungnahme zu den Gebietsvorschlägen kann bis zum 24.05.2004 abgegeben werden. Die Stellungnahme nimmt die Stadtverwaltung entgegen und leitet sie an die untere Naturschutzbehörde beim Landratsamt Ostalbkreis weiter. Die Stellungnahme kann auch direkt bei der unteren Naturschutzbehörde abgegeben werden.

Für Stellungnahmen sollte ein besonderes Formblatt verwendet werden, auf dem sich Hinweise finden, welche Fallgruppen zur Korrektur von Gebietsvorschlägen führen können. Die Stellungnahme kann sich beispielsweise auf die naturschutzfachliche Eignung einer Fläche beziehen, etwa wenn die Abgrenzung eines FFH-Gebiets eine zwischenzeitlich überbaute Fläche einbezieht. Der Stellungnahme sollte ein Kartenausschnitt beigelegt sein, aus dem die gewünschte Korrektur deutlich erkennbar ist. Das Formblatt und der Kartenausschnitt können im Internet und auf CD-ROM ausgedruckt werden oder können bei Bedarf auch von der Stadtverwaltung zur Verfügung gestellt werden. Eine Stellungnahme ist nur zu den Nachmeldevorschlägen möglich. Die bereits im Jahr 2001 gemeldeten FFH- und Vogelschutzgebiete sind in den Kartengrundlagen dargestellt, aber nicht mehr veränderbar.

Die Stellungnahmen werden von den Naturschutzbehörden überprüft und - soweit naturschutzfachlich vertretbar - berücksichtigt. Das Ergebnis des Konsultationsverfahrens wird erneut im Internet und auf CD-ROM veröffentlicht.

Magere Wirtschaftswiesen werden kartiert

Im Rahmen der Umsetzung von Natura 2000 ist der Erhalt der Lebensraumtypen "Flachland- und Bergmähwiese" ein vorrangiges Ziel. Dieser Wiesentyp kommt auch in Aalen vor.

Das Land Baden-Württemberg wird deshalb in diesem Jahr die in den gemeldeten und zur Nachmeldung vorgesehenen FFH-Gebieten vorkommenden Flachland- und Bergmähwiesen kartieren und den Landwirten die genaue Lage dieser Lebensraumtypen in den FFH-Gebieten mitteilen. Hintergrund dieser Kartierung ist insbesondere die Reform der Gemeinsamen Agrarpolitik der Europäischen Union. Hiernach wird ab dem Jahr 2005 die Prämienzahlung an die Landwirte von der Beachtung verschiedener europäischer Richtlinien abhängig, unter anderem der FFH- und der Vogelschutzrichtlinie. Dies hat zur Folge, dass die Prämien nur dann in voller Höhe gezahlt werden, wenn die Lebensraumtypen der FFH-Richtlinie in den Gebieten nicht beeinträchtigt werden. Verstöße gegen das Verschlechterungsverbot und daraus folgende Sanktionen können aber vermieden werden, wenn die Bewirtschafter die Flachland- und Bergmähwiesen kennen. Hinzu kommt, dass die Erhaltung der Flachland- und Bergmähwiesen vorrangig über Vertragsnaturschutz erfolgen soll. Instrumente hierfür sind insbesondere die Förderprogramme MEKA und Landschaftspflegerichtlinie (LPR). Den Landwirten sollen Verträge, vorrangig nach MEKA, angeboten werden. Auch hierfür ist eine parzellenscharfe Identifizierung der Lebensraumtypen Voraussetzung.

Die Kartierung erfolgt durch Fachbüros unter Federführung der Bezirksstellen für Naturschutz und Landschaftspflege im Zeitraum Ende April bis August 2004. Es werden gezielt die FFH-Lebensraumtypen "Flachland- und Bergmähwiese" erfasst und bewertet. Hierzu ist es gegebenenfalls erforderlich, die Wiesen zu betreten (§ 60 Landesnaturschutzgesetz). Das Ergebnis der Kartierung wird den betroffenen Landwirten mitgeteilt.

Weitere Auskünfte zu dieser Kartierung erteilt die Bezirksstelle für Naturschutz und Landschaftspflege Stuttgart (Telefon: 0711 904-3438).

Aktuelle Nachrichten aus der Lokalen Agenda 21 in Aalen

Begehung Anschluss

Hammerstadt

Unter dem Motto "Anschluss Hammerstadt: Landschaftsverbrauch? Geldverschwendung? Lädt die Agendagruppe Umweltfreundlich mobil zur Begehung des von der Straßenplanung betroffenen Geländes ein: Am Samstag, 24. April 2004, wird der bekannte Naturschutzfachmann Reinhard Bretzger an Ort und Stelle zeigen, wie sich die geplante Straße auf ein sensibles und wichtiges Gebiet auswirken würde. Treffpunkt ist um 14 Uhr an der Straße Unterrombach-Dewangen, Abzweigung Hammerstadt. Anschließend ist Gelegenheit zu Information und Meinungsaustausch im Schützenhaus Neßlau. Rückfragen bitte an: Uwe Lutz, Telefon: 07361 41797.

Regenerative Energien

Der Energietisch "Regenerative Energien" trifft sich am Dienstag, 27. April 2004 im Büro von Armin Ehrmann, Zimmer 609 im Rathaus. Themen sind die Weiterbearbeitung und Konkretisierung des nächsten Schulprojektes "Photovoltaik" und die geplante Solarenergieanlage auf dem Dach der Hofherrenschule.

Vortrag:

Lüftungsanlagen für Wohngebäude
Einen Fachvortrag zum Thema "Lüftungs-

anlagen für Wohngebäude - Entwicklung, Grundlagen, Funktionen" hält der Architekt und Haustechnikplaner Michael Hasenmaier am Dienstag, 27. April 2004 um 19.30 Uhr im Energieberatungszentrum "Die DorfMühle" in Unterkochen. Der Eintritt ist frei.

Liebesgeschichte in der Spätphase der chinesischen Kulturrevolution...

Das Agendaprojekt Klappe, die 1. zeigt am Donnerstag, 22. April 2004 und am Dienstag, 27. April 2004 um 20.30 Uhr sowie am Sonntag, 25. April 2004 und Montag, 26. April 2004 um 18 Uhr im Filmpalast Aalen den Film: "Balzac und die kleine chinesische Schneiderin" (Romantische Komödie - Frankreich/China 2002, Regie: Dai Sijie, 116 Minuten). Weitere Informationen: Filmpalast Aalen. Telefon: 07361 955512 oder im Internet: www.kulturkueche-online.de.

Weitere Auskünfte zur Lokalen Agenda 21 in Aalen erhalten Sie bei Friedrich Erbacher im Agenda-Büro der Stadt Aalen, Telefon: 07361 52-1333 oder im Internet: www.aalen.de/agenda21.

Haus der Jugend

Betreuter Kindernachmittag

Im Haus der Jugend findet jeden Montag, Dienstag und Mittwoch von 14 bis 17 Uhr ein betreuter Kindernachmittag statt. Herzlich willkommen sind alle Jungen und Mädchen von zehn bis 14 Jahren. Montag, 26. April 2004, Südsee - Mixgetränk: Leckere, erfrischende "Südseegetränke" können gemixt werden, Kosten: 40 Cent.

Dienstag, 27. April 2004, PC - Spiele: Die PC's für verschiedene, altersgerechte Spiele stehen zur Verfügung.

Mittwoch, 28. April 2004, Waffeln selbstgemacht: Jeder kann seine Waffeln im Waffeleisen herstellen. Je nach Geschmack kann man die Waffeln mit Sahne, Marmelade oder Zimt und Zucker verfeinern, Kosten: 30 Cent.

Das Betreuungsteam freut sich auf bekannte und jeden neuen Besucher.

Weitere Informationen gibt es im Haus der Jugend, Nördlicher Stadtgraben 14, 73430 Aalen, Telefon: 07361 558139 und unter www.hausderjugend.de.

Familienbildungsstätte

Vortrag: Die Botschaft der Mystik in den Religionen der Welt

Vorgestellt werden die Grundzüge der Mystik und exemplarische Texte aus den großen Weltreligionen einschließlich der chinesischen, westafrikanischen und indischen Religion. Referent: Ulrich Loy, Montag, 26. April 2004, 19 Uhr, Evangelisches Gemeindehaus, Friedhofstraße 5, kleiner Saal, Kosten: vier Euro, mit Familienpass 2,40 Euro. Ohne Anmeldung.

Mit der Waldmaus unterwegs

Mit Kindern von sechs bis acht Jahre möchten wir den Wald mal ganz anders kennen lernen und erkunden. Mitzubringen: Kleiner Rucksack mit Vesper und Getränk, entsprechend wetterfeste Kleidung. Leitung: Gabi Rödel-Meiser, Ma-

rion Pfeifer. Montag, 26. April 2004, von 14 bis 16.30 Uhr. Treffpunkt: Waldfriedhof im Rohrwang, Parkplatz, Kosten: 7,50 Euro mit Familienpass 4,50 Euro.

Vortrag: Wenn Kinder nach dem Tod fragen

Referentin: Inger Hermann, Stuttgart, Donnerstag, 29. April 2004, 20 Uhr, Gemeindehaus Salvator, Bohlstraße 5, Ohne Gebühr und Anmeldung.

Tagesfahrt

Dienstag, 4. Mai 2004 - Bamberg die fränkische Bischofsstadt Bamberg wurde um das Jahr 1000 zum Sitz eines Bistums. Abfahrt: 7.30 Uhr Stadthalle Aalen, Rückkehr gegen 20 Uhr in Aalen. Kosten: Busfahrt und Führungen 35 Euro. Leitung: Elisabeth Juwig und Rosemarie Schertel.

Gottesdienste

Katholische Kirchen:

Marienkirche: So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 11 Uhr Eucharistiefeier-Kinderkirche im Gemeindehaus, 18 Uhr Ökumenischer Eröffnungsgottesdienst der "Woche für das Leben"; **St. Michaels-Kirche** (Pelzwasen): Sa. 18.30 Uhr Vorabendmesse, So. 11 Uhr Eucharistiefeier der Kroaten; **St. Augustinus-Kirche** (Triumphstadt): So. 10 Uhr Eucharistiefeier der Italiener, 19 Uhr Eucharistiefeier; **St. Elisabeth-Kirche** (Grauleshof): So. 10 Uhr Eucharistiefeier; **Heilig-Kreuz-Kirche** (Hüttfeld): Sa. 18.30 Uhr Vorabendgottesdienst, Do. 18.30 Uhr Eucharistiefeier; **Salvator-Kirche:** Fr. 8.30 Uhr Eucharistiefeier, So. 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Mo. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Peter- u. Paul-Kirche** (Heide): So. 9.15 Uhr Ökumenischer Gottesdienst mit der Gruppe Joy of Gospel, Di. 19 Uhr Eucharistiefeier; **Ostalbklinikum:** So. 8.30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, Eucharistiefeier, Mi. 19 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier; **DRK-Altenhilfezentrum Wiesengrund:** Do. 22.04., 16 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionfeier; **Seniorenwohnanlage Wiesengrund:** Do. 22.04., 17 Uhr Eucha-

ristiefeier; **St. Bonifatius-Kirche** (Hofherrnweiler): Sa. 18.30 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendgottesdienst), So. 9 Uhr Eucharistiefeier, 18.30 Uhr Friedensgebet; **St. Thomas** (Unterrombach): Sa. kein Gottesdienst, So. 10.15 Uhr Kinderkirche in St. Ulrich und 10.30 Uhr Eucharistiefeier in St. Thomas.

Evangelische Kirchen:

Stadtkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst; **Augustinuskirche:** Jeden 2. u. 4. So. i. M. um 8.30 Uhr; **Johanniskirche:** Sa. 19 Uhr Gottesdienst zum Wochenschluss; **Markuskirche** (Hüttfeld): So. 10.30 Uhr; **Martinskirche** (Pelzwasen): So. 10.30 Uhr; **Ostalbklinikum:** So. 9.30 Uhr Gottesdienst, jeden 3. So. i. M. oek. Gottesdienst; **Peter- u. Paul-Kirche:** So. 10.30 Uhr jeden 1. und 3. So. i. M.; jeden letzten So. i. M. 9.15 Uhr ökum. Gottesdienst; **Christuskirche** (Unterrombach): Sa. 19 Uhr Abendmahls-Gottesdienst, So. 10 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit dem Posaunenchor; **Martin-Luther-Saal** (Hofherrnweiler): Sa. und So. keine Gottesdienste.

Kurzfristige Änderungen sind möglich. Die übrigen Gottesdienste der Kirchen und Konfessionen entnehmen Sie bitte der Tageszeitung.

Veranstaltungen

Mittwoch, 21. April 2004

Informationsabend im Kindergarten Greut, "Sinnvolle Tischspiele", 20 Uhr, Bischof-Fischer-Straße 135. Weitere Informationen unter Telefon: 07361 6040.

Frauen

Freitag, 23. April 2004

Migrantinnen: Frauenleben in der Sahara. Vortrag zur Eröffnung der Fotoausstellung "Menschen und Landschaft der Marokkanischen Sahara" mit Daniela Vogt, VHS Aalen, Torhaus, Paul-Ulmschneider-Saal, 19 Uhr;

Freitag, 23. und Samstag, 24. April 2004 Wochenendkurs mit Susanne Janzen. "Sich elegant durchsetzen - Strategien für Frauen", VHS Aalen, Bürgerhaus Wasseralfingen, VHS-Raum 1;

Freitag, 23. und Samstag, 24. April 2004 Selbstbehauptung und Selbstverteidigung für Frauen ab 16 Jahren, Wochenendkurs mit Inge Bertsch, VHS Aalen, Torhaus, Gymnastikraum;

Samstag, 24. April 2004

Frauen-Kleider-Basar in Unterrombach, Dachsberg 6 von 10 bis 14 Uhr;

Montag, 26. April 2004

Migrantinnen: Die Frau des Monats "Bruchstücke", Frauenmonologe von a bis t, "Drama Dama" - Spiel- und Theaterwerkstatt Ostalb e. V. (StoA), VHS und Aalener Frauenbeauftragte im Fratz, Ulmer Straße 45, Ostertaggebäude, 19 Uhr.

DRK Kreisverband

Seniorenreise nach Teneriffa

Vom Sonntag, 27. Juni bis Sonntag, 11. Juli 2004 führt der DRK-Kreisverband Aalen eine betreute Gruppenreise nach Puerto de la Cruz auf Teneriffa - der Insel des "Ewigen Frühlings" - durch. Teilnehmern können alle interessierten reiselustigen Senioren. Die Teilnehmer werden zuhause abgeholt und wieder zurück gebracht. Nähere Infos unter Telefon: 07361 951-242 oder - 102.

Theater der Stadt Aalen

Freitag, 23. und Samstag, 24. April 2004 - Menschen.Park Transhumanistische Show, jeweils 20 Uhr, Fotostudio Spectrum, Bahnhofstraße 119.

Malteser Hilfsdienst

Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Der Malteser Hilfsdienst e.V. veranstaltet am Samstag, 8. Mai 2004 einen Lehrgang "Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Führerscheinbewerber" von 8 bis 16 Uhr im Malteser-Zentrum, Gerokstraße 2, Aalen.

Der Lehrgang ist für die Führerscheinklassen A, A1, B, BE, M, L, T geeignet. Kursgebühr 20 Euro.

Anmeldung unter Kursinfo: 07361 93 94-0 oder bei www.malteser-aalen.de erforderlich.

Begegnungsstätte Bürgerspital

Do., 22. April, Live-Musik 15 Uhr; Fr., 23. April, Feldenkreis, 9.30 Uhr; Mi., 28. April, Mittwochsvortrag: Das Leben von Frauen im Schatten ihrer berühmten Männer. Referentin: Paula Kling, 15 Uhr; Do., 29. April, Italienischer Nachmittag um 15 Uhr mit Live-Musik von der Hausband. Es werden italienische Spezialitäten serviert.

Volkshochschule

Mittwoch, 21. April 2004
Vortrag: Erben, Vererben, Schenken - aber richtig, Dagmar Biermann, 20 Uhr, Torhaus;
Dienstag, 27. April 2004
Vortrag: Bauen auf kleinen und schwierigen Grundstücken, Lothar Schiele, 19 Uhr, Torhaus;
Vortrag: Das gestörte Arbeitsverhältnis, Michael Fleischer, 19.30 Uhr, Torhaus; Nähere Auskünfte zu den Veranstaltungen erhalten Sie unter Telefon: 07361 9583-0.

Kinderbörse

Samstag, 15. Mai 2004
Kinderbedarfsbörse mit Kinderflohmärkte im evangelischen Kindergarten "Regenbogen" in Wasseralfingen. Alles "Rund um das Kind" von 14 bis 16 Uhr im evangelischen Gemeindehaus, Bismarckstraße 85. Mit großem Kaffee- und Kuchenverkauf. Infos und Tischreservierungen unter Telefon: 07361 78579.

Kirchen

Evang. Kirchengemeinde Unterrombach/Hofherrnweiler

Samstag, 24. April 2004

Kinderbedarfsbörse zu Gunsten des Kindergartens "Sandbergnest" im Dietrich-Bonhoeffer-Haus, Unterrombach von 14 bis 16 Uhr.

Rentenberatung

IKK Aalen

Donnerstag, 29. April 2004 von 15 bis 17 Uhr, IKK Aalen, Curfußstraße 4 bis 6, bitte anmelden, Telefon: 07361 5712-121.